



Gemeindenachrichten Občinske novice

Globasnitz
Globasnica

Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Globasnitz | Uradni list občine Globasnica

Jahrgang 2026, Ausgabe 01/2026

Zugestellt durch die Österreichische Post

T: 04230 / 310, F. 04230 / 630, E: globasnitz@ktn.gde.at, www.globasnitz.at, [facebook/Gemeinde Globasnitz](https://facebook.com/GemeindeGlobasnitz)

*Wir wünschen
ein frohes
Osterfest*

*Želimo
blagoslovljene
velikonočne
praznike*

Der Bürgermeister/župan
Bernhard Sadovnik

Der Gemeindevorstand / občinsko predstojništvo
Peter Hutter, 1. Vizebürgermeister/1. podžupan
Sandro Turk 2. Vizebürgermeister/2. podžupan

Christian Koren, Gemeindevorstandsmitglied/
član občinskega predstojništva

Der Gemeinderat/občinski svet

Die Gemeindebediensteten/
občinski uslužbenci





BÜRGERMEISTERBRIEF | PISMO ŽUPANA

Liebe Gemeindebürgerinnen! Liebe Gemeindebürger!

Ihr Bürgermeister / vaš župan
Bernhard Sadovnik

Trotz der angespannten finanziellen Situation vieler Gemeinden ist es uns gelungen, auch für das Haushaltsjahr 2026 einen positiven Voranschlag zu erstellen. Der Ergebnis- und Finanzierungsvoranschlag weist einen Überschuss von € 78.100 aus, die voranschlagswirksame Gebarung einen Überschuss von € 48.900. Das ist ein starkes Zeichen verantwortungsvoller Gemeindepolitik. Mein besonderer Dank gilt allen Gemeinderätinnen und Gemeinderäten für die konstruktive Zusammenarbeit.

Mit großer Mehrheit wurde auch der Beitritt zum Altstoffsammelzentrum in Bad Eisenkappel-Blasnitzen (Gelände der ehemaligen Zellstofffabrik) beschlossen. Das neue ASZ entspricht den heutigen Erfordernissen und den rechtlichen Vorgaben. Seitens des Landes Kärnten, vertreten durch Landesrat Fellner, wurden im Falle der Kooperation Investitionszuschüsse in Höhe von € 120.000 für die bevorstehende Sanierung zugesagt. Unsere Gemeinde wird Miteigentümerin und erhält damit volles Mitspracherecht. Die einmaligen Investitionskosten von € 50.000 sind durch IKZ-Mittel 2025 gesichert, die monatliche Miete beträgt € 300. Im heurigen Jahr bleibt die Sperrmüllsammmlung in unserer Gemeinde mit der Firma Gojer aufrecht; ab 2027 steht voraussichtlich nach erfolgter Sanierung das ASZ unseren Bürgerinnen und Bürgern zur Verfügung. Ein Vergleich zeigt: Mit jährlichen Kosten von € 7.831 ist das ASZ Blasnitzen wirtschaftlich günstiger als andere Lösungen (Kohldorf € 10.275 und Ruden € 16.900).

Auch im Bereich des Hochwasserschutzes gibt es wichtige Fortschritte. Die wasserrechtliche Verhandlung für den Linearausbau des Globasnitzbaches von der Pfarrkirche Globasnitz bis zur Roschankbrücke in Podrain ist abgeschlossen, alle Grundeigentümer haben zugestimmt. Dafür ein herzliches Dankeschön. Nach Vorliegen des Wasserrechtsbescheides erfolgt die Ausschreibung; der voraussichtliche Baubeginn soll nach Möglichkeit im Herbst erfolgen. Auch die diesbezügliche Finanzierung ist gesichert, obwohl seitens des Bundes und des Landes aufgrund der finanziellen Situation viele Projekte zurückgestellt, beziehungsweise keine Förderungen zugesichert wurden.

Zudem bekennt sich unsere Gemeinde zu den Zielsetzungen des Radmasterplans Unterkärnten und unterstützt Maßnahmen zur Förderung der nachhaltigen Mobilität in unserer Region. Eine Erschließung der Radwege im Bereich Traundorf, St. Stefan, Tschepitschach und Richtung Mittlern, die von mir in den Gesprächen eingefordert wurde, ist nun im Radmasterplan vorgesehen.

Ich danke Ihnen allen für Ihr Vertrauen und Ihr Wohlwollen. Nur gemeinsam können wir auch in wirtschaftlich schwierigen Zeiten vieles für unsere Gemeinde bewegen und gestalten. Das war und ist für mich als Bürgermeister oberste Priorität.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien ein gesegnetes, erlebnisreiches und frohes Osterfest!

Ihr Bürgermeister
Bernhard Sadovnik

Drage občanke, dragi občani!

Kljub napeti finančni situaciji številnih občin nam je uspelo tudi za proračunsko leto 2026 pripraviti pozitiven proračun. Izidni in finančni proračun izkazujeta presežek v višini 78.100 €, proračunsko učinkovito poslovanje pa presežek v višini 48.900 €. To je močan znak odgovorne občinske politike. Posebna zahvala velja vsem občinskim odbornicam in odbornikom za konstruktivno sodelovanje.

Z veliko večino je bil sprejet tudi pristop k centru za zbiranje odpadkov v Železni Kapli-Plaznica (na območju nekdanje tovarne celuloze). Novi center ustreza današnjim zahtevam in zakonskim predpisom. Dežela Koroška, ki jo zastopa deželni svetnik Fellner, je v primeru sodelovanja zagotovila investicijsko subvencijo v višini 120.000 € za prihajajočo sa-



nacijo. Naša občina bo postala solastnica in s tem pridobila polno pravico do soodločanja. Enkratni investicijski stroški v višini 50.000 € so zagotovljeni iz sredstev IKZ za leto 2025, mesečna najemnina znaša 300 €. V letošnjem letu ostaja zbiranje kosovnih odpadkov v naši občini še naprej zagotovljeno s podjetjem Gojer; predvidoma od leta 2027 dalje bo po sanaciji zbiralni center na voljo našim občanom in občanom. Primerjava kaže: z letnimi stroški 7.831 € je center v Plaznici gospodarsko ugodnejši kot druge rešitve (Voglje 10.275 € in Ruda 16.900 €).

Tudi na področju protipoplavne zaščite so doseženi pomembni napredki. Vodnoppravna obravnava za linearno ureditev globaškega potoka od farne cerkve v Globasnici do Rošankovega mostu v Podrojah je zaključena, vsi lastniki zemljišč so soglašali. Za to iskrena hvala. Po prejemu vodnoppravnega dovoljenja bo sledil razpis; začetek gradnje je po možnosti predviden jeseni. Tudi financiranje je zago-

tovljeno, čeprav sta zveza in dežela zaradi finančne situacije številne projekte preložili oziroma zanje nista zagotovili subvencij.

Naša občina se prav tako zavezuje ciljem kolesarskega strateškega načrta za Spodnjo Koroško ter podpira ukrepe za spodbujanje trajnostne mobilnosti v naši regiji. Ureditev kolesarskih poti na območju Strpne vasi, Štebna, Čepič in v smeri proti Metlovi, ki sem jo zahteval v pogovorih, je zdaj predvidena v kolesarskem strateškem načrtu.

Iskrena hvala vsem za vaše zaupanje in naklonjenost. Le skupaj lahko tudi v gospodarsko zahtevnih časih veliko premaknemo in oblikujemo za našo občino. To je bila in ostaja moja najvišja prioriteta pri mojem delovanju.

Vam in vašim družinam želim blagoslovljene, doživete in vsele velikonočne praznike!

**ID Austria**

Registrierung für ID Austria

Die Registrierung für ID Austria am Gemeindeamt ist ausschließlich nach vorheriger Terminvereinbarung möglich.

Aufgrund der hohen Nachfrage wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass eine Terminvereinbarung **verpflichtend** erforderlich ist und ausschließlich

- **telefonisch unter 04230 / 310 oder**
- **per E-Mail an globasnitz@ktn.gde.at**

erfolgen kann.

Zum vereinbarten Termin sind der **Reisepass** sowie **das eigene Mobiltelefon** mitzubringen. Auf dem Mobiltelefon muss FacelD oder Fingerabdruckererkennung installiert und aktiviert sein.

TERMINE

finden **ausschließlich MITTWOCHS** zu folgenden Zeiten statt:

08:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:00 Uhr.

Registracija za ID Austria

Registracija za ID Austria na občinskem uradu je možna izključno s predhodno dogovorjenim terminom.

Zaradi velikega povpraševanja izrecno opozarjamo, da je **predhodna rezervacija termina obvezna** in je možna samo

- **po telefonu na številki 04230 / 310 ali**
- **po elektronski pošti na naslov globasnitz@ktn.gde.at.**

Na dogovorjeni termin je potrebno prinesiti **potni list** in **lastni mobilni telefon**.

Na mobilnem telefonu mora biti nameščena in aktivirana prepoznavna obraza (FacelD) ali prstnega odtisa.

TERMINI

potekajo **izključno ob SREDAH** ob naslednjih urah:

08:00 – 12:00 in 13:00 – 15:00.





ID Austria



ID-Austria

**Einmaliges Service für
Gemeindebürger:innen**
**Izjemna storitev za
občanke in občane**
ID - AUSTRIA

- ▶ **Erklärung | razlaga**
- ▶ **Freischaltung vor Ort
aktivacija na mestu samem**
- ▶ **Hilfe bei Installation
pomoč pri nastavitvi**

Samstag | sobota:

14.03.2026 | 9:00

Mehrzweckraum - Museum Globasnitz
večnamenski prostor - muzej Globasnica

NUR mit ANMELDUNG
SAMO s PRIJAVO

Smartphone & Reisepass mitbringen
prinesi s seboj pametni telefon & potni list

Kontakt:

Nicole Lach - Tel.: (04230) 310 DW 14

Impulse für Gesundheit und Selbstregulation in Globasnitz

Am 5. Februar 2026 fand im Mehrzweckraum des Museum Globasnitz ein gut besuchter Vortrag der „Gesunden Gemeinde“ Globasnitz statt. Unter dem Titel „Die Zukunft der Selbstregulation – wie Frequenzen Körper und Geist unterstützen“ referierte Heidi Höfferer über ganzheitliche Ansätze zur Förderung von Gesundheit und Wohlbefinden. Im Mittelpunkt standen praxisnahe Methoden zur Selbstregulation sowie Einblicke in die sogenannte Dunkelfeldanalyse als ergänzendes Instrument zur Betrachtung individueller Gesundheitsprozesse.

Pobude za zdravje in samoregulacijo v Globasnici

Dne 5. februarja 2026 je v večnamenskem prostoru muzeja Globasnica potekalo dobro obiskano predavanje „Zdrave občine“ Globasnica. Pod naslovom »Prihodnost samoregulacije – kako frekvence podpirajo telo in um« je Heidi Höfferer predstavila celostne pristope k spodbujanju zdravja in dobrega počutja. V ospredju so bile praktične metode samoregulacije ter vpogledi v tako imenovano temnopoljsko analizo kot dopolnilno orodje za obravnavo individualnih zdravstvenih procesov.



Seniorenkaffees | Kave seniorjev 2026

TERMINE | TERMINI

17.03.: Globasnitz / Globasnica

(Klubhaus Tennisverein / klubska hiša teniškega društva)

21.04.: Wackendorf / Večna vas

(Agrargemeinschaftshaus / agrarna hiša vaške skupnosti)

19.05.: Traundorf / Strpna vas

(Dorfgemeinschaftshaus / hiša vaške skupnosti)

15:00 - 17:00

SOMMERPAUSE | POLETNA PAVZA



Es geht los!
Wir beginnen
am 06.05.
Začenjamo
06.05.

Veranstaltungsreihe
des Arbeitskreises der
„Gesunden Gemeinde“
Globasnitz/Globasnica
Privedilveni niz
delovnega krožka
„Zdrava občina“
Globasnica/Globasnitz

„Walk & Talk“

„ZEIT für dich. ZEIT für uns.
ZEIT für Gesundheit.“

„ČAS zate. ČAS za nas.
ČAS za zdravje.“

gilt für alle Veranstaltungen;
bei jeder Witterung + Unwetterschutz
wird ein Ersatzprogramm
abgesprochen + bereitgehalten

Termine | termini 2026:

06.05. | 20.05. | 27.05. | 10.06. | 24.06. | 01.07.

MI | SR
06.05.
17:30

Martin Kowatsch

ÖKOLOGIE DES WALDES | EKOLOGIJA GOZDA

Treffpunkt | zbirališče:

Parkplatz am Hemmaberg | parkirišče na gori Sv. Heme

MI | SR
20.05.
17:30

Mag. Dr. Sandra Rutter

AUF DEN SPUREN DER OSTGOTEN PO SLEDEH OSTROGOTOV

Treffpunkt | zbirališče: Eingangsbereich des Pilgermuseums
vhodni prostor Romarskega muzeja

MI | SR
27.05.
18:00

Diakon Bernhard Wrienz, Dipl. Pass.

WEGKREUZE-ORIENTIERUNG FÜR WEG & LEBEN ZNAMENJA-USMERITEV ZA POT & ŽIVLJENJE

Treffpunkt | zbirališče:

Pfarrkirche in Globasnitz | farna cerkev v Globasnici

MI | SR
10.06.
18:30

Elisabeth Butej

WALK & SING

Treffpunkt | zbirališče:

Wackendorf-Dorfgemeinschaftshaus
Večna vas-Hiša vašeke skupnosti

MI | SR
24.06.
18:30

Arnold Schaltegger

GESUNDE LEBENSMITTEL AUS DER REGION ZDRAVA ŽIVILA NAŠE REGIJE

Treffpunkt | zbirališče: 9142 Globasnitz/Globasnica 28
(Harrich Simon + Maria – vlg. Maritz)

MI | SR
01.07.
19:00

Monika Jenšac, ROL

BESINNUNGSWEG POT DUHOVNOSTI AD FONTES

Treffpunkt | zbirališče:

Parkplatz am Hemmaberg | parkirišče na gori Sv. Heme

„Österreich unterwegs“ – Mobilitätsstudie startet in unserer Gemeinde

Unsere Gemeinde wurde für die repräsentative Mobilitätsstudie „Österreich unterwegs“ ausgewählt, die vom Bundesministerium für Innovation, Mobilität und Infrastruktur (BMIMI) gemeinsam mit der ASFINAG und ÖBB-Infrastruktur AG beauftragt wurde.

Die Studie läuft von März 2026 bis April 2027 und untersucht die Mobilität in Österreich. Dazu wird eine repräsentative ausgewählte Anzahl von Haushalten und Personen nach ihrer Alltagsmobilität sowie ihren zurückgelegten Wegen an einem bestimmten Berichtstag befragt. Ziel ist es, das Mobilitätsverhalten der Bevölkerung zu erfassen und die Ergebnisse für die Weiterentwicklung des Mobilitätsangebots in Österreich zu nutzen.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die

Studien-Hotline: Tel.: 0800 88 22 11

email: kontakt@oesterreich-unterwegs.com

Projektwebsite:

www.oesterreich-unterwegs.gv.at.ebnisse

»Avstrija na poti« – mobilnostna študija se začinja v naši občini

Naša občina je bila izbrana za reprezentativno mobilnostno študijo »Avstrija na poti« (Österreich unterwegs), ki jo naročajo Bundesministerium für Innovation, Mobilität und Infrastruktur (BMIMI) skupaj z ASFINAG in ÖBB-Infrastruktur AG.

Študija poteka od marca 2026 do aprila 2027 in preučuje mobilnost v Avstriji. V ta namen bo reprezentativno izbran vzorec gospodinjstev in oseb anketiran o njihovi vsakodnevni mobilnosti ter o opravljenih poteh na določen poročevalski dan. Cilj je zajeti mobilnostne navade prebivalstva ter pridobiti pomembne podatke za nadaljnje načrtovanje in razvoj prometnih rešitev.

Za vprašanja se obrnite na študijsko telefonsko linijo:

Studien-Hotline: Tel.: 0800 88 22 11

email: kontakt@oesterreich-unterwegs.com

Spletna stran projekta:

www.oesterreich-unterwegs.gv.at.ebnisse



eine Studie von:

Republik Österreich

ASFINAG

ÖBB
INFRA

durchgeführt von:

infas

TRI CONSULT

SPECT

MOTIONTAG

infas 360

HER
Verkehrsanalyse - Berater

JÄNNER-FEBER IN DER SCHULE– JANUAR-FEBRUAR V ŠOLI



Am Faschingsdienstag verwandelte sich die Volksschule Globasnitz in eine große Showbühne: Bei der legendären „GSDS – Globasnitz sucht den Superstar“ wurden auch heuer wieder die Superstars unserer Schule gesucht!

Zahlreiche junge Talente stellten sich mutig ins Rampenlicht und begeisterten das Publikum mit ihren beeindruckenden Darbietungen. Ob mitreißende Tanzeinlagen, gefühlvolle Gesangseinlagen oder verblüffende Zaubertricks – die Vielfalt der Beiträge zeigte einmal mehr, wie viel Kreativität und Können in unseren Schülerinnen und Schülern steckt. Mit viel Applaus und guter Stimmung wurde jede einzelne Performance gefeiert.

Abgerundet wurde der närrische Schultag mit einem gemeinsamen Spaziergang durch Globasnitz. In bunten Kostümen sorgten wir für fröhliche Stimmung im Ort und ließen den Fasching gemeinsam ausklingen.

Na pustni torek se je ljudska šola Globasnica preobrazila v veličasten oder: Legendarni „GSDS – Globasnica ima talent“ je znova iskal superzvezdnike naše šole!

Številni mladi talenti so pogumno stopili v središče pozornosti in navdušili občinstvo s svojimi enkratnimi nastopi. Od očarljivih plesnih točk in čudovitega petja, do osupljivih čarovniških trikov so raznoliki nastopi znova pokazali ustvarjalnost in spretnost naših učencev. Vsak nastop je bil sprejet z navdušenim aplavzom in dobrim razpoloženjem. Konc koncertem so bili vsi nastopajoči zmagovalci.

Praznični šolski dan se je zaključil s povorko po Globasnici. Oblečeni v pisane kostume smo širili veselje po celem kraju in skupaj praznovali pustni torek.



Langlauf Bezirksmeisterschaften- okrajno prvenstvo v teku na smučeh

Am 29. Jänner 2026 fanden in Pirkdorf die diesjährigen Langlauf Bezirksmeisterschaften statt. Auch Globasnitz war heuer mit 9 Schülerinnen und Schülern erfolgreich vertreten.

Pertl Leonhard, Fratschko Alena, Luca Ilgoutz, Reinwald Gregor, Zankl Anna, Zankl Sara, Schliesser Elias, Mika Messner und Juratsch Lennox vertraten mit vollem Eifer und Elan die VS Globasnitz. Mit Alena Fratschko gab es in der Altersgruppe U8 sogar einen Stockerlplatz. Herzlichen Glückwunsch an alle jungen Nachwuchssportler.

Ihr seid spitze!

29. januarja 2026 je v Breški vasi v občini Šmihel potekalo letošnje okrajno prvenstvo v teku na smučeh. Tudi ljudska šola Globasnica je bila letos uspešno zastopana z devetimi učenkami in učenci.

S polno paro so šolo ponosno zastopali Pertl Leonhard, Fratschko Alena, Luca Ilgoutz, Reinwald Gregor, Zankl Anna, Zankl Sara, Schliesser Elias, Mika Messner in Juratsch Lennox.

Poseben uspeh je dosegla Alena Fratschko, ki je v starostni skupini U8 osvojila tretje mesto.

Iskrene čestitke vsem mladim športnicam in športnikom – super ste!



Helmi ist da! Helmi na obisku!

Das Kuratorium für Verkehrssicherheit und die Allgemeine Unfallversicherungsanstalt haben für unsere Kinder der 1. und 2. Klasse einen tollen Workshop zum Thema Sicherheit im Straßenverkehr vorbereitet. Die Inhalte wurden für die Kinder sehr anschaulich und interessant aufbereitet, ein großes Highlight war natürlich der Besuch des einzig wahren Helmi.

Vsi se spominjamo Helmija, ki je že starejšim med nami razlagal, kako se je treba vesti v prometu. Prav on, ter še dva zelo prijazna in kompetentna referenta, so za naše šolarke in šolarje pripravili zanimiv dopoldan na temo varnost v prometu.



GTS GLOBASNITZ CELODNEVNA ŠOLA GLOBASNICA

Abwechslungsreicher Nachmittag auf der Petzen!

Einen besonderen Winterausflug unternahmen die Kinder der **GTS Globasnitz** auf die Petzen. Gemeinsam mit den Guides des Geopark Karawanken erkundeten sie bei einer Schneeschuhwanderung die verschneite Bergwelt. Während im Tal dichter Nebel herrschte, erwartete die Gruppe am Berg herrlicher Sonnenschein.

Ein spannender Programmpunkt war die Vorstellung der Bergrettung. Guide Manuel, selbst Bergretter, erklärte anschaulich, wie Einsatzkräfte nach einem Lawinenabgang mit Sonden nach verschütteten Personen suchen.

Die Kinder erhielten dabei interessante Einblicke in die wichtige Sicherheitsarbeit im alpinen Raum.

Auch Spiel und Bewegung kamen nicht zu kurz.

Beim Bobfahren und beim Ausprobieren des neuen Zauberteppichs stand die Freude am Wintersport im Mittelpunkt.

Der gelungene Nachmittag verband Naturerlebnis, Wissensvermittlung und Bewegung auf besonders schöne Weise.

Celodnevna šola na Peci!

Otroci celodnevne šole Globasnica so se januarja odpravili na poseben zimski izlet na Peco. Skupaj z vodniki Geoparka Karavanke so med krpljanjem odkrivali zasneženi gorski svet. Medtem ko je v dolini vztrajala gosta megla, jih je na gori pričakalo čudovito sončno vreme.

Poseben poudarek je bil namenjen predstavitvi gorske reševalne službe. Vodnik Manuel, ki je tudi gorski reševalec, je nazorno prikazal, kako reševalci po plazju s pomočjo sond iščejo zasute osebe.

Otroci so tako spoznali pomembno varnostno delo v gorskem okolju.

Seveda ni manjkalo niti gibanja in veselja na snegu. Sankanje ter preizkus novega čarobnega tekočega traku sta poskrbela za veliko navdušenja.

Uspешen popoldan je na lep način povezal doživljete narave, učenje in športne aktivnosti.



KINDER STÄRKEN – MOBBINGPRÄVENTION & RESILIENZ KREPITEV OTROK – PREPREČEVANJE MOBINGA IN SPODBUJANJE ODPORNOSTI

Wir laden zu einem Infoabend ein, der sich nicht nur an Eltern richtet, sondern auch an Großeltern, pädagogisch Interessierte und alle die sich für dieses Thema begeistern

FOLGENDE THEMEN WERDEN ERARBEITET

- Was ist Mobbing und was ist "nur" ein Konflikt?
Wir erklären wichtige Unterschiede, typische Anzeichen und wie man frühzeitig sensibel reagiert.
- Wie können wir Erwachsene die Kinder stärken?
Welche Haltung, welche Worte und welche Reaktionen Kindern Sicherheit geben.
- Werkzeuge für den Alltag und Leitfaden für schwierige Situationen
Praktische Tipps, wie man Kinder begleitet, ermutigt und unterstützt, ohne sie zu überfordern. Die Orientierung beibehalten, ruhig und klar bleibt.
- Achtsamkeit & kleine Übungen zur Stärkung der Resilienz, die sich leicht in den Familienalltag integrieren lassen.



07.Mai 2026 um 18:30 Uhr
Ort: VS Globasnitz / LŠ Globasnica

gesunde
schule

gesunde
kinderbetreuung
gesunde
gemeinde

LAND KÄRNTEN
Abt. 5 – Gesundheit und Pflege



Sabrina Finschger • 0664/9289733 • Instagram: sabrina_finschg
www.team-loewenmut.com

KINDERGARTEN GLOBASNITZ



OTROŠKI VRTEC GLOBASNICA

Gesunder Kindergarten! Zdrav vrtec!



Im 3. Projektjahr „Gesunder Kindergarten“ widmen wir uns dem **Schwerpunkt: Sprache!** Zum Thema **»Sprachen machen uns stark und gesund/ jeziki nas krepijo in so zdravi!«** fand im Kindergarten ein Elterninformationsabend statt! Sprachwissenschaftler und langjähriger Begleiter

unseres Sprachkonzeptes **Hr. Mag. Dr. Georg Gombos** informierte alle Interessierten über den Mehrwert der Sprachen. Sprachen sind Schlüsselkompetenzen für Persönlichkeitsförderung sowie kognitive, soziale, kulturelle, wirtschaftliche Vorteile. Sprachen sind kostbare und wunderbare Kathedralen des Geistes... (Jürgen Trabant)!

V vrtcu je bil organiziran informativni večer za starše na temo **»Sprachen machen uns stark und gesund / jeziki nas krepijo in so zdravi!«** **Jezikoslovec in dolgoletni spremljevalec jezikovnega koncepta, dr. Georg Gombos**, je vse navzoče seznanil z dodano vrednostjo jezikov. Jeziki so ključne veščine za razvoj osebnosti in ponujajo kognitivne, socialne, kulturne in ekonomske prednosti. Jeziki so dragocene in čudovite katedrale uma... (Jürgen Trabant)!

Schikurs / Smučarski tečaj
12.01.- 16.01.2026

Alljährlich findet am Hausberg-Petzen der Kindergarten-Schikurs statt. In der 3. KW nahmen 12 Kinder an diesem Schikurs teil! Vom „Anfänger“ bis zum „Profi“, alle hatten große Freude und viel Spaß beim Schifahren. Im Vordergrund standen das gemeinschaftliche Erlebnis sowie das spannende Abschlussrennen am Freitag. Strahlende Kinderaugen, glückliche Eltern, alle waren SIEGER! Danke unseren sehr engagierten Schil Lehrern Anna und Simon!



Vsako leto se udeležijo otroci otroškega vrtca smučarskega tečaja na Peci. Letos se je udeležilo 12 otrok in vsak po svojih zmogljivostih, je bil v petek pri zaključni tekmi srečen zmagovalec! Prav lepa hvala velja dvema predanima učiteljema smučanja - Anni in Simonu!

Kooperation:
Kindergarten – Schule
kooperacija vrtec – šola

Der Übergang vom Kindergarten in die Schule ist ein wichtiges Ereignis im Leben eines Kindes. Gemeinsame Planung mit engagierten PädagogInnen sowie Besuche Aktivitäten in der zukünftigen Volksschule, leisten einen wichtigen Beitrag für eine gelungene Transition.

Prehod iz vrtca v osnovno šolo je pomemben dogodek v otrokovem življenju. Načrtovanje s predanimi pedagogi ter obiski in dejavnosti v bodoči osnovni šoli bistveno prispevajo k uspešnemu prehodu.



1. Besuch/
obisk:
Advent-
feier/
adventno
srečanje:



2. Besuch/obisk:
Lesestunde/
bralna ura:



Hohe Auszeichnung für Mag. Gregorič Janez Častni znak dežele Koroške za mag. Janeza Gregoriča



Im feierlichen Rahmen des Spiegelsaals der Kärntner Landesregierung wurden am 28. Januar 2026 verdiente Kärntner Persönlichkeiten aus Kunst, Kultur, Bildung und Ethik mit Ehrenzeichen des Landes Kärnten ausgezeichnet. Unter ihnen der Musiker, Komponist und Kulturvermittler Janez Gregorič aus Globasnitz. Wir gratulieren recht herzlich!

Besonders eng ist Gregorič mit dem Hemmaberg verbunden, wo er Mitbegründer der Kulturinitiative „Trivium – tri poti – drei Wege“ ist. Diese spartenübergreifende Veranstaltung hat sich zu einem kulturellen Fixpunkt in Südkärnten entwickelt und bringt jedes Jahr Künstler aus der Alpen-Adria-Region nach Globasnitz. Auch mit der Konzertreihe Sonusiade Südkärnten setzt Gregorič nachhaltige Impulse für das Musikleben in der Region.

V slavnostnem okviru Dvorane ogleдал Deželne vlade Koroške so bili 28. januarja 2026 zaslužnim koroškim osebnostim s področij umetnosti, kulture, izobraževanja in etike podeljeni častni znaki Dežele Koroške.

Med nagrajenci je tudi glasbenik, skladatelj in kulturni posrednik Janez Gregorič iz Globasnice.

Iskreno čestitamo!

Die Gemeinde Globasnitz hat zwei neue Mitarbeiter

Frau **Nadja Roscher**, die ihre Lehre als Verwaltungsassistentin bei der Gemeinde im vorigen Jahr erfolgreich abgeschlossen hat, übernimmt seit 1. Jänner 2026 die Aufgaben der Finanzverwaltung der Gemeinde Globasnitz.

Herr **Luca Kordesch**, ausgelernter Schlosser, wurde mit 1. Feber 2026 im Bauhof der Gemeinde Globasnitz angestellt.

Die Gemeinde Globasnitz wünscht Frau Roscher und Herrn Kordesch einen erfolgreichen Start in ihren neuen Tätigkeitsbereichen sowie viel Erfolg und Freude bei der Ausübung ihrer Aufgaben im Dienst der Gemeinde.



Nova sodelavka in sodelovalec v občini Globasnica

Gospa **Nadja Roscher**, ki je uspešno zaključila vajeništvo za upravno asistentko pri občini Globasnica, od 1. januarja 2026 prevzema naloge finančne uprave občine Globasnica.

Gospod **Luca Kordesch**, izučeni ključavničar iz Podjune je bil s 1. februarjem 2026 zaposlen v komunalnem obratu (Bauhof) občine Globasnica.

Občina Globasnica obema želi uspešen začetek dela, veliko uspeha in zadovoljstva pri opravljanju njihovih nalog v službi občine.

PFLEGE . NAH . VER- SORGUNG Globasnitz

Ein kostenfreies Angebot in Ihrer Gemeinde!

In der Gemeinde Globasnitz steht Ihnen eine Pflegenahversorgerin mit Rat und Tat zur Seite. Sie berät gerne bei Unterstützungsmöglichkeiten und Angeboten in den Bereichen Gesundheit, Pflege und Soziales.

Weiters bietet Sie Ihnen Hilfestellung bei Antragstellungen jeder Art oder bei der Organisation des Betreuungsaltages. Dieses Serviceangebot wird gemeinsam mit den Gemeinden, dem Sozialhilfverband, der Bezirkshauptmannschaft sowie der Abteilung 5 (Gesundheit und Pflege) des Landes Kärnten umgesetzt.

Brezplačna ponudba za starejše ljudi in svojce, ki skrbijo za nego!

V vaši občini vam je na voljo oskrbovalka v lokalnem okolju (Pflegenahversorgerin), ki vam stoji ob strani s strokovnim nasvetom in pomočjo!

Svetuje o možnostih podpore in storitvah na področjih zdravja, nege in sociale ter nudi pomoč pri vseh vrstah vlog in prošnjah ter pri organizaciji vsakdanjega varstva in oskrbe. To storitveno ponudbo izvajamo v sodelovanju z občinami, Socialno-pomočnim združenjem (Sozialhilfverband), okrajnim glavarstvom (Bezirkshauptmannschaft) ter Oddelkom 5 – Zdravje in nega Dežele Koroške.



**Auf Ihre Kontaktaufnahme
freut sich Ihre Betreuerin:**

Veselimo se vašega stika z nami!
Frau ISABELL KRAVANJA,
BScN MSc, DGKP

Tel. 0676/47 38 800,
email: isabell.kravanja@vk-gv.at



Gemeinde Bleiburg/ Feistritz o.B./ Globasnitz/ Neuhaus

LAND KÄRNTEN

Stammtisch für pflegende Angehörige

Anlässlich des **Stammtisches für pflegende Angehörige** findet ein **Fachvortrag** statt.

Dieser Vortrag wird von einer **Demenz- und Trauerexpertin** gehalten und beleuchtet die Herausforderungen und Besonderheiten von **Trauerprozessen bei Menschen mit Demenz**. Auswirkungen auf Betroffene und ihre Angehörigen wird thematisiert und praxisnahe Tipps für eine sensible Begleitung angeboten. Der Vortrag soll eine informative und unterstützende Auseinandersetzung mit diesem komplexen Thema ermöglichen.

Dieser Vortrag ist für alle Bürgerinnen & Bürger, Interessierte und Betroffene!

Fachvortrag

Trauer & Demenz- Begleitung in schwierigen Zeiten

Termin: 02. April 2026

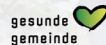
Uhrzeit: 15:00-16:30

Ort: Museum Globasnitz- Mehrzweckraum,
Globasnitz 13, 9142 Globasnitz

Stammtischleitung: Kravanja Isabell, BScN MSc, DGKP
0676/ 47 38 800

Vortragende: Pichler Melanie

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!



Kulturverein Fackelträger Bokvarji
Globasnitz Globasnica

Einladung Vabilo



Wie alljährlich, findet auch
heuer am Karsamstag,

Kot vsako leto bomo nosili
„Bokve“ tudi letos na krstnico

4. 4. 2026

um ca. 20.30 Uhr beim
Sportplatz Globasnitz
unser Fackelzug statt.

okoli 20.30 ure.
Odhod je pri športnem
igrišču v Globasnici.

Alle herzlich eingeladen,
dieses festliche Ereignis
mitzuerleben.

Vsi prisrčno vabljeni na
ogled tega dogodka.

Fackelträger / Bokvarji





Grünschnittaktion Globasnitz & Traundorf

Akcija za odvoz zelenega odreza v Globasnici in v Strpni vasi

Freitag /od petka 13.03. - Montag /do ponedeljka 30.03.2025

Die Gemeinde Globasnitz bietet den GemeindegewöhnernInnen wieder die Möglichkeit, Grün- und Strauchschnitt kostenlos zu entsorgen. Dazu wird ein Container in Traundorf (Clubhaus) und ein Container in Globasnitz (Sportanlage) aufgestellt und in der angegebenen Zeit bei Bedarf entleert.

Grünschnitt: Gras, Laub, Heu, Stroh, Blumen- und Pflanzenreste, Rasenschnitt
Strauchschnitt: Gehölzschnitt, Baum- und Reisigteile, Schnitt von Bäumen und Hecken, Äste, kleine Wurzelstöcke.

Bitte keine Steine, großen Bäume und keine ganzen Hecken entsorgen!

Občina Globasnica nudi vsem občankam in občanom možnost, da odstranijo brezplačno svoj zeleni odrez z vrta. V ta namen smo postavili pri klubski hiši v Strpni vasi in pri nogometnem igrišču v Globasnici kontajner.



NEU! Mai – September zusätzliche Termine (Sportanlage Globasnitz)
NOVO! od maja do septembra dodatni termini (športno igrišče Globasnica)

MO/PO 4. Mai / maj 2026, MO/PO 01. Juni / junij 2026, MO/PO 06. Juli / julij 2026,
MO/PO 03. August / avgust 2026, MO/PO 07. Sept. 2026



Die Gemeinde bittet derzeit um besondere Vorsicht beim Besuch des Hemmaberg, insbesondere im Bereich der Rosaliengrotte. Aufgrund der aktuell milden Tagestemperaturen gelangt vermehrt Schmelzwasser in Felspalten und Felsvorsprünge. Durch die kalten Nachttemperaturen gefriert dieses Wasser erneut, wodurch es zu Steinschlaggefahr kommen kann – besonders im Bereich der Rosaliengrotte.

Zusätzlich hat sich rund um das Wasserbecken eine dicke Eisschicht gebildet, die eine erhebliche Rutsch- und Sturzgefahr darstellt. Besucherinnen und Besucher werden dringend ersucht:

den Bereich nur mit äußerster Vorsicht zu betreten, auf festen Stand und geeignetes Schuhwerk zu achten, gefährdete Zonen nach Möglichkeit zu meiden und Kinder besonders zu beaufsichtigen.

Die Gemeinde appelliert an die Eigenverantwortung aller Besucherinnen und Besucher und bittet um erhöhte Aufmerksamkeit, um Unfälle zu vermeiden.

Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre Vorsicht.

Opozorilo: nevarnost padajočega kamenja in zdrsa na gori sv. Heme

Občina opozarja na posebno previdnost pri obisku, zlasti na območju rozalske jame. Zaradi trenutno milih dnevni temperatur talilna voda prodira v razpoke in skalne previse. Ob nizkih nočnih temperaturah ta voda ponovno zmrzuje, kar povečuje nevarnost padajočega kamenja, predvsem v območju rozalske jame.

Poleg tega se je okoli vodnega bazena oblikovala debela plast ledu, ki predstavlja resno nevarnost zdrsa in padca. Obiskovalke in obiskovalce vljudo prosimo, da:

se območja lotevajo z največjo previdnostjo, poskrbijo za varen korak in primerno obutev, se po možnosti izogibajo nevarnim delom, otroke posebej skrbno nadzorujejo.

Občina apelira na osebno odgovornost vseh obiskovalcev in obiskovalk ter prosi za povečano pozornost, da bi preprečili nesreče.

Hvala za razumevanje in previdnost.



GLOBAŠKI KULTURNI DNEVI 2026 GLOBAS- NITZER KULTUR- TAGE

DAYBUDDY

Abenteuercamps



SPORTLICHE FERIENBETREUUNG MIT SINN
FÜR KIDS VON 5 BIS 15 IN DER GEMEINDE GLOBASNITZ

3.8. - 7.8. VOLKSSCHULE GLOBASNITZ
MO - DO 7:30 - 16:00, FR 7:30 - 12:00



Unterhaltung

actiongeladenes Spiel- und Sportprogramm mit Abschlusswettkampf



Bewegung

Förderung von Koordination, Ausdauer und Stärke für ausgelastete Kinder & entspannte Eltern



Teamwork

unterschiedliche Sportarten ausprobieren & spielerisch Teamarbeit lernen mit erfahrenen Trainern

Frühbucherrabatt
-20 € pro Kind bis 31.03.
Code: daybuddyfamily

€ 250,-
inkl. Vollverpflegung (gesunde Jause & Mittagessen)
Eintritte & Ausrüstung

Jetzt Platz sichern unter: www.daybuddy.at

SO | SA 21.3. | 10.00
KUHARSKI TEČAJ | KOCHKURS
FARNA DVORANA | PFARRSAAL

SO | SA 28.03. | 19.30
IGRA | THEATERSTÜCK
NAŠE SKLADIŠČE
(odrasla gledališka skupina SPD Bilka, Bilčovs)
FARNA DVORANA | PFARRSAAL

SO | SA 11.04. | 10.00
OTROŠKI DOPOLDAN | KINDERVORMITTAG
lutkovna predstava „ODISEJA“
(Lutke Srce1 in Lutke Srce2, Dobrla vas)
FARNA DVORANA | PFARRSAAL

TO | DI 14.04. | 19.30
PREDAVANJE | VORTRAG
Dr. Ivan Ramšak
FARNA DVORANA | PFARRSAAL

PE | FR 17.04. | 19.30
IGRA | THEATERSTÜCK
DANAJINA ZGODBA
(igralska skupina Šentlipš | Theatergruppe St.Philippen)
FARNA DVORANA | PFARRSAAL

SO | SA 25.04. | 19.30
KONCERT | KONZERT
otroški zbor Živžav, mladinska skupina, MePZ Peca,
Štirje iz ene hiše
FARNA DVORANA | PFARRSAAL

NE | SO 03.05. | 15.00
OTVORITEV RAZSTAVE | AUSSTELLUNGSERÖFFNUNG
JURE MARKOTA
uvodne besede | einführende Worte:
glasba | Musik: MePZ Peca | Gemischter Chor Peca
MUZEJ GLOBASNICA | MUSEUM GLOBASNITZ

SR | MI 13.05. | 19.30
VEČER GLASBE & LITERATURE
ČUŠN PAŠJON | TSCHUSCH'N PASSION
PRAPROTNICE | ROŽ
MUZEJ GLOBASNICA | MUSEUM GLOBASNITZ

PO | MO 25.05. | 10.00
ZAJTRK V MUZEJU | FRÜHSTÜCK IM MUSEUM
MUZEJ GLOBASNICA | MUSEUM GLOBASNITZ

NE | SO 31.05. | 15.00
ZAKLJUČEK RAZSTAVE | FINISSAGE
MUZEJ GLOBASNICA | MUSEUM GLOBASNITZ



Beitritt der Gemeinde Globasnitz zum Altstoffsammelzentrum ASZ Bad Eisenkappel / Blasnitzen

Die Gemeinde Globasnitz ist dem Altstoffsammelzentrum (ASZ) Bad Eisenkappel/Blasnitzen beigetreten. Dieser Beitritt bringt für die Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger wesentliche Erleichterungen in der Entsorgung von Altstoffen.

Ab 1. Jänner 2027 können sämtliche Altstoffe, wie **Sperrmüll, Eisen, Holz sowie Sonder- und Problemstoffe**, im **ASZ Bad Eisenkappel/Blasnitzen** abgegeben werden.

Für das **laufende Jahr** werden sowohl die **Sperrmüllsammmlung** als auch die **Problemstoffsammmlung** noch in der **gewohnten Weise** durchgeführt.

Die **Grünschnittsammmlung** bleibt vorerst ebenfalls im bisherigen Sammelsystem bestehen. Zusätzlich wird das Angebot erweitert: **Von Mai bis September** besteht jeweils **am ersten Montag im Monat** die Möglichkeit, **Grünschnitt beim Sportplatz Globasnitz** abzugeben. Insgesamt werden damit **fünf zusätzliche Sammeltermine** im Sommer angeboten.

Informationen über die **Nutzung des Altstoffsammelzentrums ab Jänner 2027**, die **Öffnungszeiten** sowie die **Abrechnung der abgegebenen Altstoffe** werden **ehestmöglich bekanntgegeben**.

Die Gemeinde Globasnitz ersucht um Kenntnisnahme und bedankt sich für das Verständnis sowie die Mitwirkung der Bevölkerung.

Pristop občine Globasnica k zbirnemu centru odpadkov ASZ Železna Kapla/Plaznica

Občina Globasnica je pristopila k zbirnemu centru odpadkov (ASZ) Železna Kapla/Plaznica. Ta pristop prinaša občankam in občanom pomembne poenostavitve pri oddaji odpadnih snovi.

Od 1. januarja 2027 bo mogoče vse vrste odpadkov, kot so **kosovni odpadki, železo, les ter nevarni in posebni odpadki**, oddati v **ASZ Železna Kapla/Plaznica**.

V tekočem letu se bosta **zbiranje kosovnih odpadkov** in **zbiranje nevarnih odpadkov** še naprej izvajala **na dosedanji način**.

Tudi **zbiranje zelenega odreza** zaenkrat ostaja v obstoječem sistemu. Poleg tega se ponudba razširja: **Od maja do septembra** bo mogoče **vsak prvi ponedeljek v mesecu** oddati **zeleni odrez pri športnem igrišču v Globasnici**. Skupno bo tako v poletnih mesecih na voljo **pet dodatnih terminov zbiranja**.

Podrobnejše informacije **o uporabi zbirnega centra v letu 2027, odpiralnih časih ter obračunavanju oddanih odpadkov** bodo prebivalstvu **objavljene v najkrajšem možnem času**.

Občina Globasnica prosi za seznanitev in se zahvaljuje za razumevanje ter sodelovanje prebivalstva



Sperrmüllsammlung 2026 Zbiranje kosovnih odpadkov 2026

Das Umweltreferat der Gemeinde Globasnitz bietet der Gemeindebevölkerung wie alljährlich wieder die Möglichkeit, alle im Haushalt lagernden und zum Sperrmüll zählenden Haushaltsabfälle kostenlos bei der Sperrmüllsammlung zu entsorgen.

NICHT ZUM SPERRMÜLL GEHÖREN FOLGENDE ABFÄLLE

- Autoreifen, Autoteile
- Bauschutt
- Öltanks
- Altglas
- Gartenabfälle
- Elektroaltgeräte jeglicher Art
- Restmüll
- landw. Geräte
- Zeitungen

INFO:

SOLLTEN SIE DIESE ABFÄLLE BEI DER SPERRMÜLLSAMMLUNG ENTSORGEN, WERDEN IHNEN JE NACH ANFALLENDER MENGE ENTSORGUNGSgebÜHREN VERRECHNET!

TERMINE UND SAMMELSTELLEN / Termini in zbirališča

MO/PO, **30.03.2026**

09.00 – 12.00 Uhr

JAUNSTEIN / PODJUNA
(Dorfgemeinschaftshaus / hiša vaške skupnosti)

13.00 – 18.00 Uhr

**WACKENDORF & UNTERBERGEN /
VEČNA VAS in PODGORA**

(Agrargemeinschaftshaus Wackendorf /
agrarna hiša vaške skupnosti)

Sollten Sie an dem für Ihre Ortschaft angegebenen Termin keine Gelegenheit haben, den Sperrmüll zur Sammelstelle zu bringen, können Sie auch einen Termin in einer der anderen Ortschaften wahrnehmen!

Če kosovnih odpadkov ne morete pripeljati na predvideni dan na zbirno mesto, se lahko dogovorite tudi za termin na kateri od drugih lokacij!

DI/TO, **31.03.2026**

09.00 – 18.00 Uhr

**ST. STEFAN UND TSCHEPITSCHACH
ŠTEBEN IN ČEPIČE**
(Gewerbezone / poslovna cona Würfler)

TRAUNDORF / STRPNA VAS
(Clubhaus / klubska hiša)

MI/SR, **01.04.2026**

09.00 – 18.00 Uhr

**GLOBASNITZ / GLOBASNICA,
PODRAIN/PODROJE, KLEINDORF/MALA VAS,
SLOVENJACH/SLOVENIJE**
(Sportanlage Globasnitz / športno igrišče Globasnica)



Problemstoffsammlung für Privathaushalte Zbiranje problematičnih odpadkov v gospodinjstvih

SA/SO 11. April 2026

09.00 – 11.00 Uhr

Sammelstelle: Sportanlage Globasnitz

**!!! ES WIRD KEIN MÜLL VON
GEWERBEBETRIEBEN
ENTGEGENGENOMMEN !!!**

Das Umweltreferat der Gemeinde Globasnitz bietet den Gemeindegürgern die Möglichkeit, die im Haushalt lagernden Problemstoffe gefahrlos und vollkommen kostenlos am og. Termin zu entsorgen.

Problematische snovi so strupene in okolju škodljive substance, ki se nikakor ne smejo odstranjovati skupno z gospodinjskimi odpadki. Zato omogoča referat za varstvo okolja občine Globasnica občanom brezplačno in varno odstranjevanje v gospodinjstvu hranjenih problematičnih snovi.

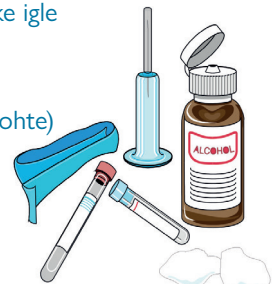


Zur Problemstoffsammlung gehören:

1. Farb/Lackreste (**keine eingetrockneten Lackreste – diese gehören zum Restmüll**), Holzschutzmittel, Klebstoffe, Silikon
2. Lösungs- und Frostschutzmittel
3. Altöle, Bremsflüssigkeiten, Frittieröle, Speiseöle
4. Pflanzenschutzmittel, Düngemittel
5. Haushaltschemikalien, WC-Reiniger, Putzmittel, Säuren
6. Fotochemikalien, Chemikalienreste, Chemiekästen
7. Leuchtstoffröhren, Spraydosen (auch leere Gebinde)
8. Bildschirme jeglicher Art
9. Altmedikamente, Injektionsnadeln
10. Quecksilberthermometer, Quecksilber
11. Kosmetika (Cremen, Nagellacke)
12. Röntgenbilder, Filme, Negative
13. Altbatterien, Autobatterien
14. Leergebinde mit Pflanzenschutzmittel- und Speiseölresten

Problematische odpadki so:

1. Ostanki barv in lakov, zaščitna sredstva za les, silikon
2. Razredčila in sredstva proti zmrzovanju
3. Odpadno olje, zavorna tekočina, fritirno olje, jedilno olje
4. Sredstva za zaščito rastlin, gnojila
5. Gospodinjske kemikalije, čistila, čistila za toalete, kisline, lužine
6. Fotokemikalije, ostanki kemikalij, zaboji s kemikalijami
7. Svetilne cevi, spreji (tudi prazni)
8. Ekran vseh vrst
9. Stari medikamenti, injekcijske igle
10. Živosrebni termometri,
11. Živo srebro
12. Kosmetika (kreme, laki za nohte)
13. Stare baterije, akumulatorji
14. Prazne posode z ostanki sredstev za zaščito rastlin



**KOSTENLOSE ENTSORGUNG
VON GEREINIGTEN
SILOFOLIEN OHNE NETZE**

**BREZPLAČNO ODSTRANJEVANJE
OČIŠČENIH SILAŽNIH
FOLIJ BREZ MREŽ**



Die Abgabe von Problemstoffen darf ausschließlich während der oben angeführten Übernahmezeiten erfolgen. Eine Ablagerung von Problemstoffen vor dem oa. Termin kann eine Gefahr für Kinder, Passanten und die Umwelt darstellen und ist darüber hinaus strafrechtlich verboten. **Zuwiderhandelnde Personen müssen mit einer Anzeige und mit Geldstrafen rechnen.**

Elektro-Altgeräte (**Fernseher, Waschmaschinen, Radios, Kühlschränke, Computer und Monitore usw.**) können im Rahmen der Problemstoffsammlung kostenlos entsorgt werden. Kostenpflichtig ist weiterhin die Entsorgung von Autoreifen und Felgen!



Problematische snovi se smejo oddajati izključno v zgoraj navedenem sprejemnem času. Odlaganje problematičnih snovi pred zgoraj navedenim terminom lahko predstavlja resno nevarnost za otroke in mimoidoče in je poleg tega že kazenskoppravno prepovedano!

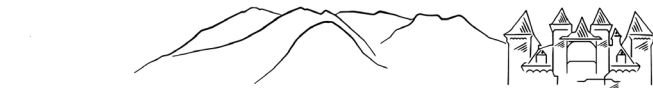
Osebe, ki ravnajo zoper ta navodila, odgovarjajo za morebitne telesne poškodbe ter škodo na stvareh in morajo računati s prijavo ter občutljivo denarno kaznijo.

Stare električne aparate lahko **oddete brezplačno v okviru zbiranja problematičnih snovi**. Proti plačilu se lahko oddajo tudi avtomobilske gume ter platišča.



Brauchtumsfeuer/Osterfeuer - Običajni kresi 2026

Schriftliche Anmeldung unbedingt erforderlich! Tradicionalna kresovanja je treba prijaviti!



GEMEINDE GLOBASNITZ / OBČINA GLOBASNICA

9142 Globasnitz/Globasnica 111, Bezirk Völkermarkt/okraj Velikovec

Brauchtumsfeuer sind antrags- und bewilligungspflichtig!

Als Brauchtumsfeuer gemäß der Kärntner Verbrennungsverbot-Ausnahmereverordnung gelten:

- **Osterfeuer und Fackelschwigen:** in der Nacht von Karsamstag auf Ostersonntag
- **Sonnenwend- und Johannisfeuer:** in der Zeit von 21. Juni bis 24. Juni
- **10.-Oktober-Feuer:** in der Nacht von 09. Oktober auf den 10. Oktober
- **Georgsfeuer:** in der Zeit von 22. April bis 24. April
- **Feuer in den Alpen:** am zweiten Samstag im August
- **Feuer zu Ehren von Ciril und Metod:** am Vorabend des 5. Juli

Grundsätzlich ist gemäß dem Bundesluftreinhaltegesetz das Verbrennen von Gegenständen und biogenen Materialien im Freien verboten.

Der Bürgermeister kann eine Ausnahmegenehmigung erteilen. Für die Ausnahme vom Verbot des Verbrennens biogener Materialien sind die Bestimmungen der Kärntner Gefahrenpolizei- und Feuerpolizeiordnung insbesondere der § 15 betreffend das Verbrennen im Freien im bebauten und unbebauten Gebiet, zu beachten und einzuhalten.

Vorgangsweise bei Anmeldungen:

- Ausnahmegenehmigungen im Ortsgebiet werden über Ansuchen mittels Bescheids erteilt, wenn aufgrund der örtlichen Gegebenheiten und der Witterungsverhältnisse keine Gefahr für eine Ausbreitung des Feuers oder die Entwicklung eines Flugbandes besteht
- Anträge sind auf www.globasnitz.at abrufbar
- Die vollständig ausgefüllten Anträge müssen bis **spätestens vier Kalendertage vor Entzündung des Brauchtumsfeuers beim Gemeindeamt Globasnitz eingebracht werden**
- Die Feuerwehren kontrollieren die gemeldeten Feuer vor dem Abbrennen
- Brauchtumsfeuer dürfen auch an dem das Brauchtum begründende vorangehende und darauffolgende Wochenende abgebrannt werden.

Folgende Maßnahmen sind jedenfalls einzuhalten:

- Der Abstand im Umkreis eines Brauchtumsfeuers ist so zu wählen, dass keine Gefährdung baulicher Anlagen oder brennbarer Gegenstände eintreten kann.
- Die Beschickung des Feuers darf ausschließlich mit biogenen Materialien erfolgen.
- Es ist eine erste Löschhilfe bereitzuhalten.
- Vor dem Entzünden hat sich der Verantwortliche zu vergewissern, dass sich keine Kleintiere im Brennmaterial befinden
- Das Abbrennen darf nur unter ständiger Aufsicht erfolgen.
- Bei Aufkommen von Wind sowie bei Verlassen der Feuerstelle ist das Feuer zu löschen
- Bei drohender Gefahr ist unverzüglich die Feuerwehr „Notruf 122“ zu verständigen!

Brauchtumsfeuer dürfen nicht zur Abfallbeseitigung missbraucht werden!

Tel.: +43(0) 4230/310 | Fax: +43 (0) 4230 630
e-Mail: globasnitz@ktn.gde.at | HP: www.globasnitz.at
UID Nr.: ATU59361835

Urad deželne vlade avstrijske Koroške, Oddelek za varstvo narave, iz danega razloga (velikonočno kresovanje) opozarja na določbe Koroške uredbe o izjemi glede prepovedi kurjenja (KVvAV).

Tradicionalna kresovanja je treba prijaviti!

Tradicionalna kresovanja je treba prijaviti pristojni občini najkasneje štiri delovne dni pred kurjenjem, sočasno je treba imenovati odgovorno osebo.

Uporabi se lahko samo biogeni material!

Na ogenj se lahko nalagajo izključno biogeni materiali, to so neobdelani materiali rastlinskega izvora. Z vidika zaščite zraka naj bi tradicionalna kresovanja bila namenjena ohranjanju tradicije in ne odstranjanju biogenih materialov.

Na pozidanem območju je potrebno dovoljenje!

Na pozidanem območju je dodatno treba upoštevati zahteve Koroške uredbe o nevarnostni in požarni policiji (K-GFPO), skladno s katero je kurjenje na pozidanem območju dovoljeno samo ob pridobitvi dovoljenja, ki ga izda župan.

Izven pozidanega območja upoštevajte vremenske razmere!

Izven pozidanega območja je kurjenje na prostem prepovedano ob prevladovanju razmer, ki so ugodne za širjenje požara ali nastanek požara zaradi letečih delcev. Glede tega opozarjamo tudi, da upoštevate morda izdane »Uredbe o gozdnih požarih« skladno z Zakonom o gozdovih v primeru suše.

Sämtliche Osterfeuer sind schriftlich bis spätestens, MITTWOCH, 1. April 2026!!! beim Gemeindeamt anzumelden. Tradicionalna kresovanja je treba prijaviti pisno pristojni občini najkasneje do SREDE 1. aprila 2026